

CATEGORY 22

Western Paintings

第二十二大類 西畫

Introduction

As soon as you set your eyes on the “supernatural abstract colors” created by H.H. Dorje Chang Buddha III Wan Ko Yeshe Norbu Holiest Tathagata, you will find the bright and dazzling red, yellow, blue, white and black colors leaping and dancing, vigorous like billows sluicing over thousands of miles, yet stored up into wonders at the fine tip of a brush. Gentle yet resolute, they freely transcend worldliness. Various spectacular colors are mixed ingeniously to compliment one another. One can say they express superb craftsmanship excelling nature and depict forms that are flexible and elusive. Words cannot describe the harmonious, refined, and soothing air these colors convey.

“Supernatural abstract colors” compose a perfect world of colors. This world does not have any concrete mundane forms but uses colors alone to form shapes and express feelings. Charming colors that touch people’s hearts constitute the shape and theme of this world. Through the mastery of H.H. Dorje Chang Buddha III, these colors converge into incredibly, marvelous and bright magic, expressing themes such as the vivid spirit of a flowery scene or the vigor of the roaring sea. Yet, “supernatural abstract colors” can be ever so exact as they appear from the tip of His Holiness’s brush. Their fine details are often revealed among rough strokes, and their charm is naturally displayed.

This description of the exceptional skills H.H. Dorje Chang Buddha III possesses in the field of western paintings is actually inappropriate since His Holiness has the realization of a Buddha. H.H. Dorje Chang Buddha III is able to take auspicious mist from the air, place it inside a sculpture, and make it stay there without dissipating. With such an ability, wouldn’t painting be an extremely easy thing for His Holiness? Thus, His Holiness can create captivatingly beautiful paintings such as these.

These works of art are fused with the essence of the universe, nature, and the earth. It is an understatement to label His Holiness’s art of “supernatural abstract colors” with words such as “style,” “conception,” “charm,” or “technique.” The art of H.H. Dorje Chang Buddha III has already cast off the bondage of the common world. The forms, meanings, and colors of this form of art can be compared to a golden dragon breaking away from the earth’s crust and soaring in the azure sky above the blue sea, free at will, unbridled and unrestrained, all worldly dust whisked away, ever changing, and beautiful beyond compare! In front of these soul-inspiring rare treasures of art, we admire the exceptional artistry that flows from the boundless heart of H.H. Wan Ko Yeshe Norbu Holiest Tathagata. We absorb beauty that transcends all confinements of reality, beauty created from His Holiness’s use of ever changing colors for the appreciation of mankind. We can only rejoice with excitement from our hearts, for words of wholehearted praise seem totally inadequate.

Works by H.H. Dorje Chang Buddha III embody the wonderful essence of the craftsmanship vidya and flow from His Holiness’s supreme and perfect wisdom. We can see this in the phenomenal attainments of H.H. Wan Ko Yeshe Norbu Holiest Tathagata in western painting. An example of this is the oil painting called “Dharma King Sakyamuni,” which is peerless in the majestic, solemn, and dignified air it conveys. One can see from that painting that His Holiness truly is a Buddha.

(This text was translated from the Chinese text that follows.)

簡 介

當你第一眼觸碰到多杰羌佛三世雲高益西諾布頂聖如來的「超自然抽象色彩」，那鮮明耀眼的紅黃藍白黑，跳躍飛舞，潑辣如千里江濤瀉過，收藏於微細毫端之妙趣，灑然超脫於塵俗，柔和而剛毅，各種妙麗色彩相互滋養昇華，可以說是巧奪天工，色達空靈的境界，和雅、舒服之享受真是難以言狀。

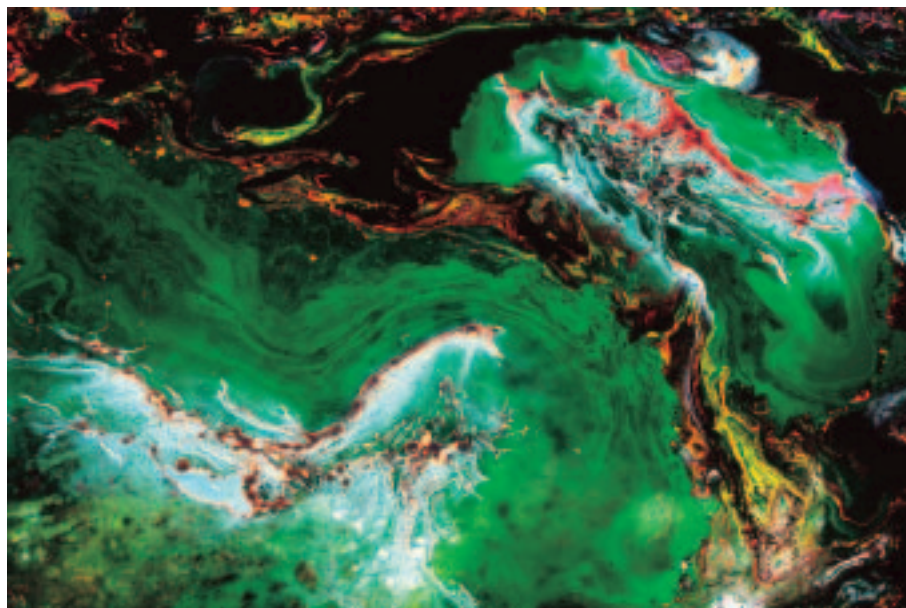
「超自然抽象色彩」是一個由色彩構造起來的完美世界，它沒有十分具體的世間形態，它就是色彩，以色造形，以色寫意，色即是其形，色便是其意，色入感人神韻。這些色彩，一經三世多杰羌佛之手，驀然匯成無比奇妙驚豔的幻色，氣韻生動，景如華滋，潑辣如滄海咆哮，而反之微觀如毫端顯意，粗中顯微，神韻天成。其實現在談三世多杰羌佛的西畫高超之處，實在是低論佛陀。我們可以想到，就連空中的祥霧三世多杰羌佛都能一手拿之入雕刻，如如而不動，對於書畫，那不是小菜一碟嗎？所以這些畫美得醉人。

這些作品，融入了宇宙自然的精華、地骨山川之心源，毫不誇張地說，用「格調」、「意境」、「韻味」、「技巧」之類的詞彙來標貼三世多杰羌佛的「超自然抽象色彩」藝術，實嫌拘謹世俗，三世多杰羌佛的藝術早已脫出此塵世樊籬的束縛，其形其意其色均似金龍脫於地殼，翱翔翻飛在碧海藍天，恣意自在，無拘無束，揮盡塵埃，變化萬千而美妙絕倫！在這些激盪心魄的藝術奇珍面前，景仰著頂聖如來雲高益西諾布從無盡博大之妙心流瀉出來的超人技藝，領受著三世多杰羌佛用變化無窮之色彩，為人類的享受幻化出來的超越一切現實禁錮的美麗，我們除了發自內心的激動歡欣之外，滿腔讚嘆的語言似乎都顯得蒼白無力了。三世多杰羌佛從其無上圓滿的智慧中流出來的工巧神髓，讓我們再次見識到雲高益西諾布頂聖如來高超的西畫技法和造詣，如他所畫的油畫「釋迦牟尼法王子」，其莊嚴無以倫比，即可見其修養學識之高深乃是佛陀展顯。

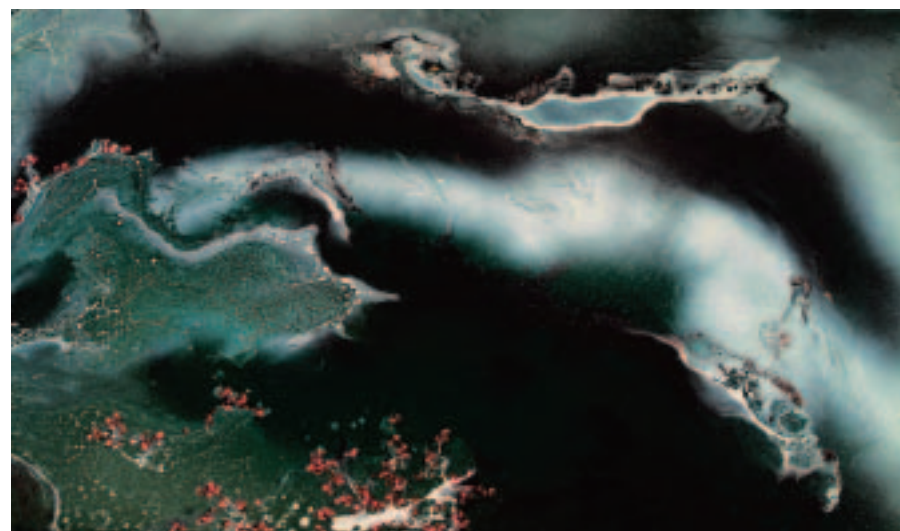
（此文的英文翻譯印在前面）



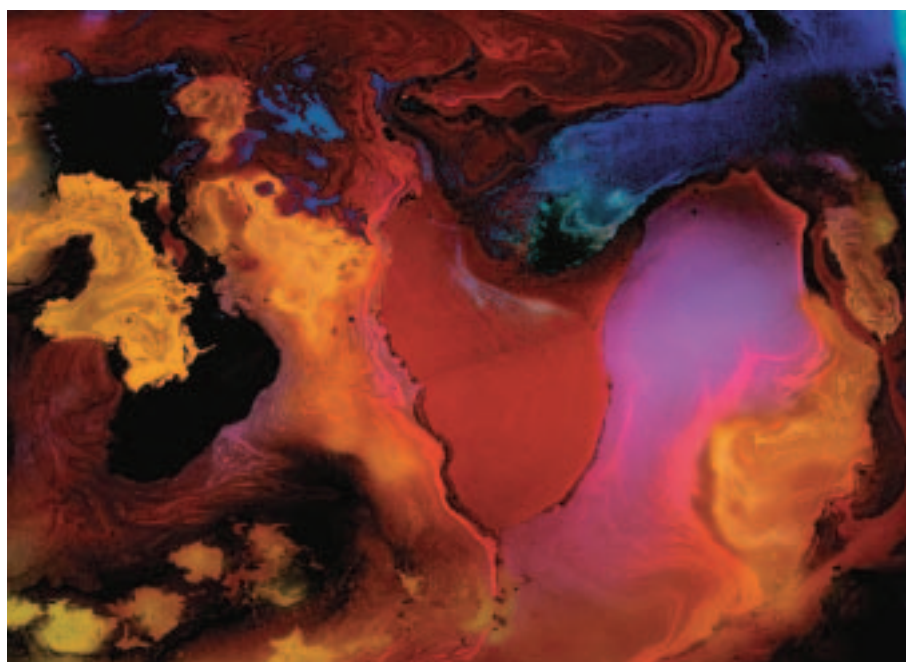
A Beautiful World Discovered From a Cave
別有洞天



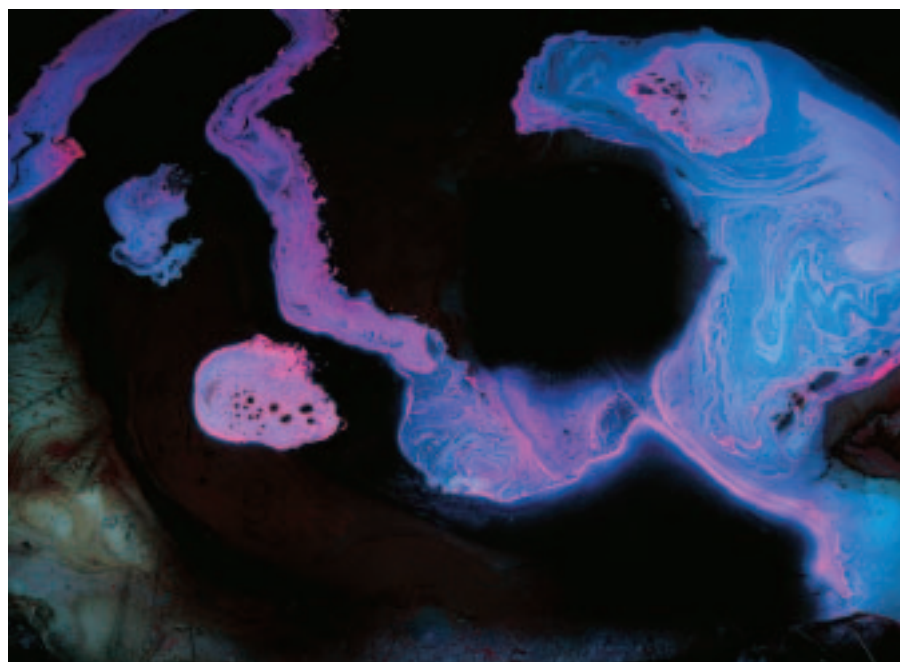
Heavenly Treasures in Motion
天堂寶物正飛旋



Thatched Stone Hut on a Snowy Mountain
雪山上的茅篷石屋



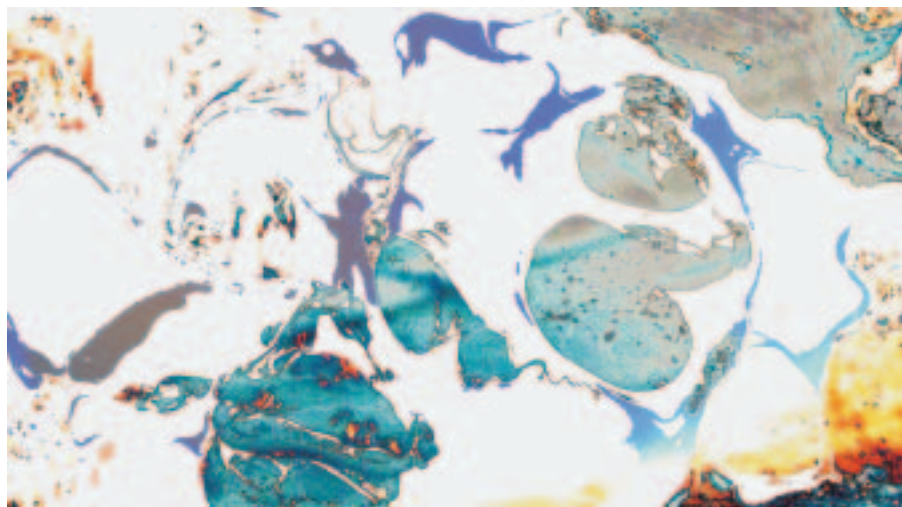
Spirit Resonance Will Live Forever
永不消逝的神韻



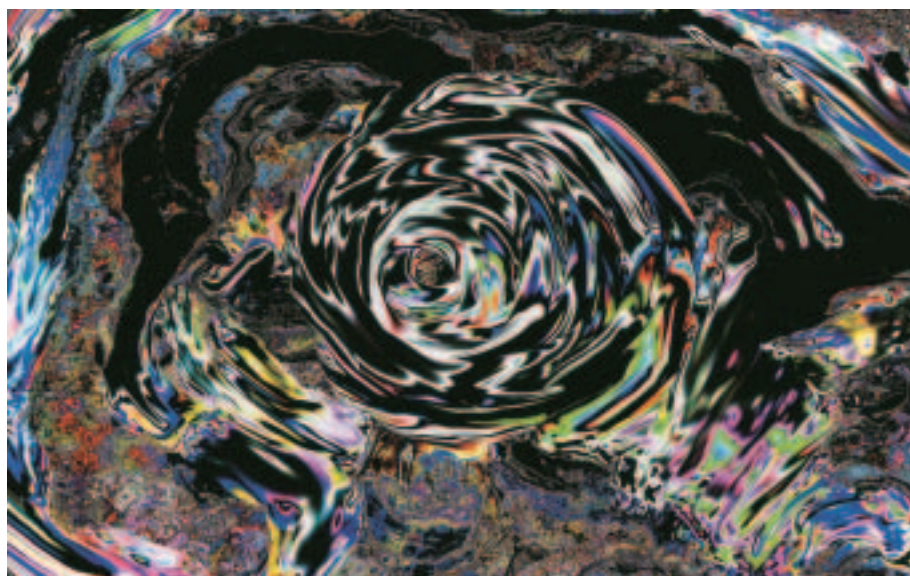
The Awesome Power of Consciousness
靈的威猛



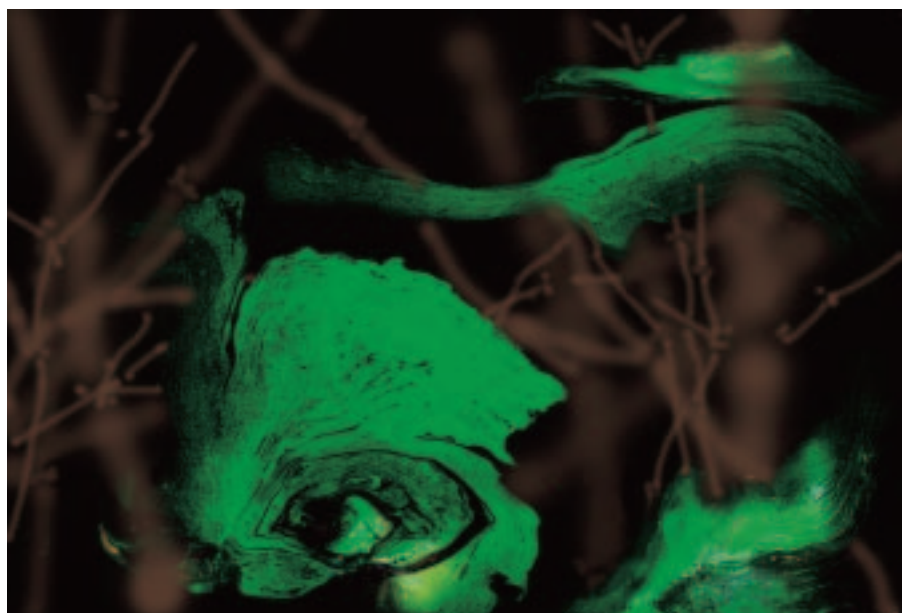
Dharma King Sakyamuni
南無釋迦牟尼法王子



World of Celestial Dragons Beneath the Brush
筆下的神龍世界



Endlessly Changing Colors
幻色



Loofah in a Purple Bamboo Grove
紫竹林中的香絲瓜

ASIAN JOURNAL

NEWS

FEBRUARY 17-23, 2006

11

VOL 5 - ISSUE 7

Exhibition of Master Wan Ko Yee's Amazing Achievements in the Form of World-Class Treasures

*Mystic, wondrous, noble, and enchanting!
A mysterious art which is recognized as a precious treasure from
heaven appears in the world for the first time!*

On February 5-27, 2006, the Master Wan Ko Yee International Cultural Institute hold an exhibition of the World-Class Treasures created by Master Wan Ko Yee (Dharma King Yangwo Yisinubu Wan Ko). Regarded by all as enchanting and precious treasures from another dimension, this art appears in the world for the first time. The Organization of American States, which represents 34 countries, sponsored a special exhibition of Master Wan Ko Yee's work for ambassadors and dignitaries. Now you can see this mysterious and wondrous art. It is praised as "Treasures from Heaven." This exhibit displays superb, extraordinary art, profound knowledge, holy virtue, and more from another realm. Admission is free.

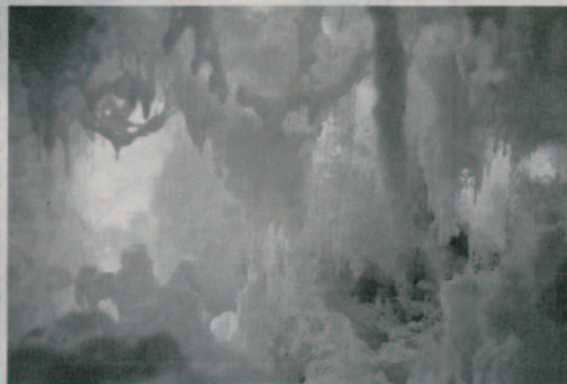
A rare exhibit of Master Wan Ko Yee's world-class art, literary accomplishments, and innovations hold from February 5 through 27, 2006 at 1822 Eddy Street, San Francisco, California.

The exhibition showcases more than 200 pieces of the Master's artwork in 18 categories. This represents only a small portion of Master Wan Ko Yee's outstanding accomplishments. The exhibition features Yun sculptures, Chinese paintings, western paintings, art frames, jade plates, three-dimensional pictures, calligraphy, poetry, and literature, along with the latest application of the master's designs in ceramic, enamel, glass, and other mediums for use in beautifying the domestic and work environment. These tiles, wall hangings, transparent panels, etc. are unbelievably beautiful and highly original, surpassing the elegance of materials found in the Louvre Museum in Paris or the luxury hotels of Las Vegas. These are suitable for the most elegant homes, up-scale restaurants, fashionable hotels, sophisticated offices, or other places to create a noble and enhanced quality of life. Master Yee wants to make his enlightened view of a world of incredible beauty available to everyone.

Master Wan Ko Yee, who currently resides in the United States, is known as Dharma King Yangwo Yisinubu Wan Ko. Over

2,000 Buddhist leaders from thirty-three countries and 416 organizations, recognized Master Yee as a Dharma King and "Authentic Buddhism Master." It is difficult to find another person in this world who has succeeded in gaining the high state of virtue and realization that Master Yee has attained. It is precisely due to his unfathomable Buddha-dharma realization that the Master has acquired erudition and penetrating understanding of the laws that govern the growth and change of everything in the universe. He has thereby attained the highest achievements in various fields, such as religion, literature, philosophy, painting, calligraphy, sculpture, and application of color. No one in history can match such achievements.

He is a master of art of outstanding international fame. The Chinese paintings of Master Wan Ko Yee were sold at auctions at the highest prices for paintings by any living artist in Southeast Asia, going for over two million US dollars each. With the appearance of Yun Sculpture, cre-



ated by the Master for humanity, all splendid pearls, jades, and gemstones become pale in comparison, like the stars in the sky being outshined by a clear moon. The Yun sculpture created by the Master is an art with indescribable beauty and appears in the world for the first time. Its beauty surpasses that of any natural pearls, jades or precious gemstones. No precious stone in this world can compare with the mystery and resplendence of Yun sculptures. Some of you might consider this an overstatement, but when you see the beautiful and wondrous artwork, you will be surprised, enchanted, and see that this is not an exaggeration.

The Organization of American States, which represents 34 countries, sponsored a special exhibition featuring part of Master Wan Ko Yee's work for am-

bassadors and dignitaries. The artwork was recognized by all as a precious treasure from heaven. The Master is also the only artist awarded the position of "Fellow" by the Royal Academy of Arts in the London in the Academy's over two hundred year history. As you can see, this is not an ordinary artist, nor is this an ordinary exhibition.

The frames and jade-like plates created by Master Wan Ko Yee can be described as "embodying the essence of Nature yet surpassing the craftsmanship of Nature." The frames of the Master cannot be limited to the concept of frames. They also are a particular kind of extreme-



ly exquisite and precious art. They vividly reproduce the superlative craftsmanship seen in the creation of everything in Nature yet embody what is refined rather than coarse, amplifying the ephemeral or unostentatious beauty of precious natural beings in life to the perfect zenith of art.

The appearance of Master Yee's uniquely beautiful, unfathomably mysterious, and holy works of art have shattered

mankind's long-held understanding of artistic creations. The astonishing beauty of his artistic creations stirs ones soul. His mysterious artistic masterpieces are the natural crystallization of his various astonishing talents, the natural outflow of his limitless Buddha-dharma wisdom and compassion. They also represent his very high moral achievement and the highest expression of kindness, generosity, and selflessness. It is the Master's compassionate desire that everyone be able to attain this level as well. What you see in this exhibit is superb extraordinary art, profound knowledge, holy virtue, and more, truly from another realm.

The exhibition is free to the public.

Location: 1822 Eddy Street, San Francisco, CA 94115

415-673-2311

Time: February 5-27, 2006

Monday-Thursday, 10:00 a.m. to 6:00 p.m.

Friday-Sunday, 10:00 a.m. to 8:00 p.m.

Sponsored by the Master Wan Ko Yee International Cultural Institute.

CONTACT: Zhaxi Zhuoma Rinpoche (Cell Phone: 626-394-4699)

E-MAIL: zhaxizh@zhaxizhuoma.net

PHONE: 626-281-6378

FAX: 626-281-3243

WEBSITE: <http://www.YunArt.org>

義雲高藝術成就展 金山揭幕

政要致賀 肯定大師對美國文化多元性價值觀貢獻

【本報記者江智慧舊金山報導】由義雲高大師國際文化基金會主辦的「義雲高大師世界瑰寶級成就展」，將於2月5日至2月27日，於舊金山展出。5日開幕儀式，許多政要到場祝賀。

州眾議會議長余胤良、舊金山市議員馬世雲、聖馬刁第一選區市議員喬區（Mark Church）、加州亞太事務委員會委員謝漢屏、加州聯邦參議員范士丹舊金山辦事處主任劉紹漢等均親臨會場祝賀。

美國商務部少數族裔發展委員會副署長董繼玲派代表致賀詞，祝賀展出成功，並肯定大師對美國文化多元性、價值觀的貢獻。

賀家麗代表洛杉磯縣長安東諾維奇致賀詞，表彰大師在藝術方面的成就及對華裔社區的貢獻。加州稅務委員會委員江俊輝由代表致贈表揚狀。加州州長阿諾史瓦辛格也派代表致意。

這次展覽是義雲高大師在美國規模最大的一次展出。義雲高大師是佛教法王，最近因為因緣成熟，公開了自己的法號「仰諤益西諾步雲高法王」。多年前曾到訪台灣，許多政要均親自恭迎，例如前國安會秘書長蔣緯國、前總統府秘書長蔣彥士、前行政院長唐飛、前

參謀總長劉和謙等。

這次展出18項難得一見的藝術瑰寶，例如韻雕、立體畫、書法、玉板、玻璃彩繪等等，共二百餘件。

韻雕是大師獨創技法，作品「霧中石」似乎可以看到霧氣存在於雕塑之中。立體畫也相當特別，大師以獨特技法展現層次。國畫則融合古今中外技法，例如「威震」一圖，畫出獅子的威嚴卻不兇猛，毛髮粗細一致，巧妙結合寫意與工筆技法，曾在國際拍賣市場上創下逾212萬元高價，是太平洋地區在室畫家作品價格最高者。

聖馬刁第一選區市議員馬克接受本報採訪表示，大師作品獨特，難得一見，很多不只美麗，更具啟發性。

馬世雲表示，這是驚人的藝術創作。她母親從事藝術教育二十餘年，所以自小接觸藝術作品。大師的作品讓她印象深刻。她自己也曾嘗試藝術創作，但是他覺得自己屬於左腦型人物，比較像爸爸適合做數理性分析。

余胤良則對大師的技法相當好奇，想知道大師如何得到創作靈感，如何完成這麼美麗的作品。

展出地點在 1822 Eddy Street, San Francisco,

CA94115。免費入場。洽詢電話：(415)673-2311。展期2月5日至2月27日，星期一至星期四，上午10時至下午6時。星期五至星期日，上午10時至晚8時。



↑義雲高大師世界瑰寶級成就展開幕，許多政要到場祝賀。包括州眾議會議長余胤良（左五）、舊金山市議員馬世雲（右五）、聖馬刁市議員喬區（右六）。（記者江智慧攝）

二〇〇六年二月六日 星期一 MONDAY, FEBRUARY 6, 2006

B7

